

pg. 58

1) Where is Aaziz from?

١ مِنْ أَيْنَ عَارِجٌ ؟

• Aaziz is from Canada.

• عَارِجٌ مِنْ كَنَدَا

2) Where did he study Islamic history?

٢ أَيْنَ دَرَسَ التَّارِخَ الْإِسْلَامِيَّ ؟

• He studied Islamic history at a private school in Canada.

• دَرَسَ التَّارِخَ الْإِسْلَامِيَّ فِي مَدْرَسَةٍ خَاصَّةٍ كَنَدَا

3) What did the students learn from Aaziz's study sessions?

٣ مَاذَا تَعَلَّمَ التَّلَامِيذُ مِنْ خُلُقَاتِ عَارِجٍ ؟

• The students learned nahw, saaf & Islamic history.

• تَعَلَّمَ النُّحُو وَالصَّرْفَ وَالتَّارِخَ الْإِسْلَامِيَّ

4) Who welcomed Sayeed?

٤ مَنِ اسْتَقْبَلَ سَعِيدًا ؟

• The masjid welcomed Sayeed.

• الْمَسْجِدُ اسْتَقْبَلَ سَعِيدًا

5) Where did Sayeed study? What did he study there?

٥) أَيْنَ دَرَسَ سَعِيدٌ؟ مَاذَا دَرَسَ هُنَاكَ؟

- Sayeed studied at Al-Azhar University in Cairo. He studied fiqh.

• دَرَسَ سَعِيدٌ فِي جَامِعَةِ الْأَزْهَرِ فِي الْقَاهِرَةِ
دَرَسَ الْفِقْهَ.

6) What is the title of book of Sayeed?

٦) مَا عُنْوَانُ كِتَابِ سَعِيدٍ؟

- The title of his book is "The Fiqh of Life".

• عُنْوَانُ كِتَابِهِ "فِقْهُ الْحَيَاةِ"

عَارِجٌ وَ سَعِيدٌ

عَارِجٌ زَائِرٌ مِنْ كُنَا. نَرَسَ التَّارِيخَ الْإِسْلَامِيَّ فِي مَدْرَسَةٍ خَاصَّةٍ فِي كُنَا. هُوَ الْآنَ مُسَاعِدٌ فِي مَعْهَدٍ بَيْتَةٍ.

بَدَأَ سِلْسِلَةَ خُلُقَاتٍ مَعَ الطُّلَّابِ بِلُغَةِ الْحَرَبِيَّةِ. or فِي لُغَةِ تَعَلَّمَ الطُّلَّابُ النُّدُو وَالصَّرْفَ وَالتَّارِيخَ الْإِسْلَامِيَّ مِنْ هَذِهِ السِّلْسِلَةِ.

إِسْتَقْبَلَ الْمَسْجِدُ مَوْظِعًا جَرِيدًا. إِسْمُهُ سَعِيدٌ.

نَرَسَ سَعِيدٌ الْفِقْهَ فِي جَامِعَةِ الْأَزْهَرِ فِي الْقَاهِرَةِ. هُوَ الْآنَ مَدْرِّسٌ لِلْفِقْهِ فِي الْمَسْجِدِ.

[or لَا تُتَنَازَلُ]

أَصْدَرَ سَعِيدٌ كِتَابًا بِحُنُوءَاتِ "فِقْهُ الْحَيَاةِ".

قَابَلَ سَعِيدٌ عَارِجًا فِي الْمَسْجِدِ وَ صَادَقَهُ.

قَرَأَ عَارِجٌ "فِقْهُ الْحَيَاةِ" وَ تَعَلَّمَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً مِنْهُ.

خَضَرَ سَعِيدٌ خَلْقَةً لِحَارِجٍ وَ فَصَلَ عَلَى مَعْلُومَاتٍ نَافِعَةٍ كَثِيرَةٍ.

(concept/idea)

Masdar with always have 'al' in Arabic
in English it doesn't have 'the'

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

READER DAY 27

AARIJ AND SAEED

غَارِجٌ وَ سَعِيدٌ

Aarij is a visitor from Canada.

غَارِجٌ دَائِرٌ مِنْ كَنَدَا.

He studied Islamic history at a private school in Canada.

دَرَسَ التَّارِخَ الْإِسْلَامِيَّ فِي مَدْرَسَةٍ خَاصَّةٍ فِي كَنَدَا

خَفْصٌ يَخْفَضُ خَفْصُومًا خَاصٌّ Private Issue أَمْرٌ خَاصٌّ
Private or relevant

He is now a teacher's assistant at Bayyinah Institute.

هُوَ الْآنَ مُسَاعِدٌ فِي مَعْهَدِ بَيْتِ

العربية:
Arab
woman

He began a series with the students in Arabic.

بَدَأَ سِلْسِلَةَ خَلَقَاتٍ مَعَ الطَّلَابِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ / بِلُغَةِ الْعَرَبِيَّةِ

The students learned nahw, sarf, and Islamic history from this series.

تَعَلَّمَ الطَّلَابُ النُّحُوَّ وَالْفَرَغَ وَالتَّارِخَ الْإِسْلَامِيَّ مِنْ هَذِهِ السِّلْسِلَةِ

تَارِخُ الْإِسْلَامِيَّ → History of the Islamic Guy

تَارِخُ الْإِسْلَامِ → History of Islam

The masjid welcomed a new employee.

اِسْتَقْبَلَتِ الْمَسْجِدُ مُوْظِفًا جَدِيْدًا

His name is Saeed.

اِسْمُهُ سَعِيْدٌ

Saeed studied fiqh at Al-Azhar University in Cairo.

دَرَسَ سَعِيْدُ الْفِقْهَ فِي جَامِعَةِ الْاَزْهَرِ فِي الْقَاهِرَةِ

American Airlines , Queens College etc → Idafah in Arabic
Al-Jazeera Channel → قَنَاةُ الْجَزِيْرَةِ

He is now a teacher of fiqh at the masjid.

هُوَ اَلْاَنَ اُسْتَاذٌ لِّلْفِقْهِ فِي الْمَسْجِدِ

اُسْتَاذُ الْفِقْهِ → Proper → The teacher of Fiqh

اُسْتَاذٌ لِّلْفِقْهِ → common (not an idafah)

كِتَابِي → A Book of mine

لَقِيتُ صَدِيْقًا → I met a friend of mine

لَقِيتُ صَدِيْقِي → I met my friend.

Saeed published a book titled “The Fiqh of Life”.

اَصْدَرَ سَعِيْدٌ كِتَابًا بِعَنْوَانِ “فِقْهُ الْحَيَاةِ”

Saeed met Aarij at the masjid and befriended him.

قَابَلَ سَعِيْدٌ عَارِجًا فِي الْمَسْجِدِ وَ صَادَقَهُ.

فَعَاظَتْ Pattern & Flexibly → حَاطَفَ (phone)

to phone call حَاطَفَ يُحَاطِفُ حَاطَفَةٌ مُحَاطِفٌ

لَا تُصَادِقْهُ! Don't befriend him!

Aarij read "The Fiqh of Life" and learned a lot from it.

قَرَأَ عَارِجٌ "فِقْهَ الْحَيَاةِ" وَ تَعَلَّمَ كَثِيرًا مِنْهُ.

قَرَأَ عَارِجٌ "فِقْهَ الْحَيَاةِ" وَ تَعَلَّمَ أَشْيَاءَ كَثِيرَةً مِنْهُ.

Concepts (Masdars) like Life, Death, Knowledge, Islam, always come with Al in Arabic

Saeed attended Aarij's class and obtained a lot of beneficial information.

حَفَنَرَ سَعِيدٌ حَلَقَةَ عَارِجٍ / حَلَقَتِ لِعَارِجٍ وَ حَفَلَ عَلَى مَعْلُومَاتٍ نَافِعَةٍ كَثِيرَةٍ

Respected way of saying 'yes' to elders → 'حَاضِرٌ'

→ He obtained / acquired a university degree. حَفَلَ عَلَى شَهَادَةٍ جَامِعِيَّةٍ

→ He obtained PHD. حَفَلَ عَلَى الدِّكْتُورَةِ

In Academic world, علمه → "Science"

DRILL 1: READING COMPREHENSION التمرين الأول: الأسئلة

Read the text and answer the following questions in Arabic using complete sentences.

Place all the حركات

1. مِنْ أَيْنَ عَارِجٌ؟

عَارِجٌ مِنْ كَنْدَا.

2. أَيْنَ دَرَسَ التَّارِيخَ الْإِسْلَامِيَّ؟

دَرَسَ التَّارِيخَ الْإِسْلَامِيَّ فِي مَدْرَسَةٍ خَاصَّةٍ فِي كُنْدَا

3. مَاذَا تَعَلَّمَ الطَّلَابُ مِنْ حَلَقَاتِ عَارِجٍ؟

What did the students learn from Aarijs' study sessions?

تَعَلَّمُوا الْخَوَاطِرَ وَالْعُرُفَ وَ التَّارِيخَ الْإِسْلَامِيَّ

أَفْهَمَ مِنَ الشَّمْسِ. More obvious than the sun.

4. مَنْ اسْتَقْبَلَ سَعِيدًا؟

Who welcomed Saeed.

اسْتَقْبَلَ الْمَشِيدُ سَعِيدًا

اسْتَقْبَلْتُ الْمَشِيدُ

الْمَشِيدُ اسْتَقْبَلْتُ

5. أَيْنَ دَرَسَ سَعِيدٌ؟ مَاذَا دَرَسَ هُنَاكَ؟

Where did Saeed study? What did he study there?

دَرَسَ فِي جَامِعَةِ الْأَفْطَرِ فِي الْقَاهِرَةِ. دَرَسَ الْفِقْهَ.

6. مَا عُنْوَانُ كِتَابِ سَعِيدٍ؟

عُنْوَانُ كِتَابِهِ "فِقْهُ الْحَيَاةِ"